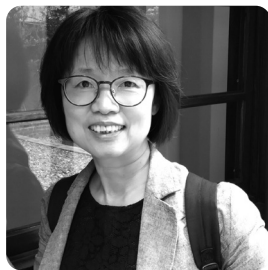


## 客語文學創作獎 新詩

### 何卿爾 〈老相館〉



#### 作者簡介

現任國小老師，新竹教育大學語文教育研究所畢業，是文學與書法藝術的愛好者。客語詩曾獲臺灣文學獎首獎、教育部閩客語文學獎首獎、臺中文學獎首獎及新竹縣客語民謠歌詞創作獎首獎等，童詩作品散見《國語日報》。著有客語詩集《寫一首自家個詩》，獲臺中市客委會出版。

#### 得獎感言

這彷彿是個人人都可以成為手機攝影師的時代，照片隨手可得，照相及沖洗技術一日千里，老相館不得不被推著走入歷史。但過去那繁複的攝影技術及照片沖洗流程，還有去相館拍照時的慎重心情，豈是狂按手機攝影功能即能成就一張張美照的我們所能理解的。

相館是過去人們留存回憶的重要據點，每張照片都被賦予記錄生命的歷史意義。但弔詭的是照片中所呈現的往往又未必是真實的人生寫照，反而更像是一種「心嚮往之」的生命構圖。攝影師修片時總會用他削得尖尖的鉛筆盡量將照片修得美美的，彷彿人生也可以類比照片的無瑕與圓滿。

老相館透過蛇腹相機的影像保留時代的氣味，我則希望透過詩的素描保留老相館的情味。

感謝臺灣文學獎，感謝評審對此作品的青睞，謹以此詩向「新光榮照相館」的捐贈者方榮靈先生致敬。

#### 評審短評 / 張芳慈

這擺參加文學獎個件數18件無算多，在五儕評審當中，選出個作品在主題項，講起來表現多元，客語書寫個能力熟絡，較少華語直接翻譯個問題。毋過，對於詩意個文學性同提出個情感也係觀點，共款還係得獎重點。

經過大家討論打票通過，選出〈老相館〉這篇作為這擺得獎個詩作。作品裡肚，講出老相館過去，對時代也好、人生過程也好，或者生活中個紀錄，有感受到時空背景個徙動。當然，在文字肚有意象同意義個比論轉化，這也係作為一首詩個難得所在。惟美中不足係第一段同尾段，有兜畫蛇添足，提供分作者思考看看。

寫作用一首詩開始，用歸生人去打拚，這係正經詩意個所在。



## 老相館

---

相片係一面希望个大鏡  
相館總係愛分人生个歡喜  
燈線鑿在相片肚

光打在歲月个側脣  
時間个風景斯有味緒  
調好快門，鏡頭，裝好玻璃底片  
老師傅鑽入蛇腹老相機烏色个同帕

正滿月个細子翁一張  
分做兵毋得轉屋个阿爸相認  
結婚時个新娘翁一張  
分心白做迎入大家族个紀念  
過年時个全家福翁一張  
分家庭个年輪脈絡清楚

在油彩畫布个背景前  
「來！笑一下」cid^ cia^  
香火同石炭灰一陣燦光，百年一曬  
凝凍在該當時

一枝按都長長尖尖个筆芯

寬寬同滄桑修撇  
將堅耐个嘴唇修較輕鬆  
將兩片黏浹个目結頭修較開洋  
將瘦夾夾个人生修較圓滿

顯影、定影、漂洗、焗燥  
老師傅還在該暗房肚斟酌  
酸甜苦辣个色目

哪知咻一聲——

雷射技術拋花作浪搶一步先  
印出一大疊時代个甜笑

